

毛泽东文艺思想参考资料

扬州师范学院

中文系文艺理论教研组选辑

1959.6.

目 录

- 列宁：党的組織和党的文学……………（ 1 ）
- 赫魯曉夫：为人民服务是苏联作家的崇高使命……………（ 5 ）
- 人民日报社論：争取文学艺术的更大跃进……………（ 26 ）
- 文艺报社論：改造思想，繁荣創作的關鍵……………（ 29 ）
- 陆定一：百花齐放，百家爭鳴……………（ 33 ）
- 陆定一：在作协党组第27次扩大會議上的講話……………（ 48 ）
- 周揚：毛泽东同志“在延安文艺座談会上的講話”发表十周年……………（ 55 ）
- 周揚：文艺战线上的一场大辯論……………（ 64 ）
- 周揚：建立中国自己的馬克思主义的文艺理論和評論……………（ 88 ）
- 周揚：新民歌开拓了詩歌的新道路……………（ 97 ）
- 郭沫若：浪漫主义和现实主义……………（ 104 ）
- 郭沫若：就目前創作中的几个問題答“人民文学”編者問……………（ 113 ）
- 茅盾：必須加强文艺工作中的共产党的領導……………（ 122 ）
- 茅盾：关于革命浪漫主义……………（ 125 ）
- 茅盾：漫談文学的民族形式……………（ 128 ）
- 茅盾：短篇小说的丰收和創作上的几个問題……………（ 134 ）
- 邵荃麟：我們的文学进入了新的时期……………（ 165 ）
- 邵荃麟：民歌·浪漫主义·共产主义风格……………（ 172 ）
- 林默涵：现实主义还是修正主义？……………（ 177 ）
- 林默涵：王实味的“野百合花”……………（ 190 ）
- 王子野：种瓜得瓜，种豆得豆——重讀“三八节有感”……………（ 194 ）
- 張光年：莎菲女士在延安——談丁玲的小說“在医院中”……………（ 196 ）
- 馬鉄丁：斥“論同志之‘爱’与‘耐’”……………（ 200 ）
- 严文井：罗烽的“短劍”指向哪里？——重讀“还是杂文的时代”……………（ 205 ）
- 馮至：駁艾青的“了解作家、尊重作家”……………（ 210 ）

党的組織和党的文学

列 宁

十月革命^①之后在俄国所造成的社会民主党工作的新条件，在日程上提出了党的文学問題。非法刊物和合法刊物之间的区别，农奴制的专制俄国时代的这个可悲的遗迹，开始在消失了。它还没有消灭，还远没有。我們內閣总理^②的伪善的政府还在胡作妄为，以致“工人代表苏維埃新聞”^③要“非法地”出版，可是除了給政府带来耻辱，給它带来新的精神打击以外，这样愚蠢地企图“禁止”政府所无力干涉的东西，是什么也得不到的。

在存在着非法刊物和合法刊物的区别的时候，党的刊物和非党的刊物的問題曾經是非常簡單地和非常不正确地、畸形地解决了的。全部非法的刊物都是党的刊物，由各个組織出版，由各个集团主办，这些集团是与党的实际工作者集团这样或那样地联系着的。全部合法的刊物都是非党的刊物，——因为党性是被禁止的，——可是“傾向”于这个或那个政党。畸形的联合，不正常的“同居”、虚伪的掩飾是不可避免的。願意表示党的观点的人們之被迫含糊其詞，与那些还没有成长到党的观点的人們、那些在实质上还不是党人的人們之思想上的不彻底和畏縮，混淆在一起了。

伊索寓言式的笔調，文学的卑躬屈膝，奴隶的語言，思想上的农奴制——这个該詛咒的时代呵！无产阶级結束了这种把俄罗斯一切生动的和新鮮的东西都窒息着的丑恶状态。但是无产阶级曾时只替俄国争取到了一半的自由。

革命还没有完成。如果沙皇制度已經没有力量战胜革命，那末革命也还没有

①列宁在这里所說的十月革命是指一九零五年十月的全俄政治罢工。

②內閣总理是指維特（一八四九——一九一五年），一九零五年任內閣总理采取以协商方式緩和并麻痹革命运动的政策。一九零五年俄国第一次革命时，沙皇于十月三十日（旧历十七日）所发表的承认言論自由等等的宣言，出自他的手笔。

③“工人代表苏維埃新聞”是彼得堡工人代表苏維埃的正式机关报，从一九零五年十月三十日（十七日）起到十二月二十七日（十四日）止，共出版了十期。

力量戰勝沙皇制度。我們生活在這樣的時代，到處都看得到公開的、誠實的、直率的、徹底的黨性和地下的、掩蓋着的、“外交式的”、狡詐的“合法性”的這種反自然的結合。這種反自然的結合在我們的報紙上也看得到：不管古契可夫^①如何嘲罵禁止印行自由主義資產階級溫和報紙的社會民主黨的暴政，而事實仍然是事實，俄國社會民主工黨中央機關報——“無產者報”^②仍然被擯斥在專制的警察的俄羅斯門外。

無論這樣，半個革命迫使我們大家立即來把事情重新整頓好。現在十分之九的文學都可能，甚至“合法地”成為黨的文學。文學應當成為黨的文學。針對着資產階級的风習，針對着資產階級的營利的做生意的出版業，針對着資產階級的文學上的地位主義和個人主義、“老爺式的無政府主義”和對利潤的追求，——社會主義的無產階級應當提出黨的文學的原則，發展這個原則，並且在尽可能更完備和完整的形式中實現這個原則。

這個黨的文學的原則是什麼呢？這不是說，對於社會主義的無產階級，文學事業不但不能是個人或集團的賺錢的工具，而且它永遠不能是與無產階級總的事業無關的個人事業。打倒非黨的文學家！打倒超人的文學家！文學事業應當成為無產階級總的事業的一部分，成為一個統一的、偉大的、由整個工人階級全體覺悟的先鋒隊所開動的社會民主主義的機器的“齒輪和螺絲釘”。文學事業應當成為有組織的、有計劃的、統一的、社會民主黨的工作的一個組成部分。

德國諺語說：“一切比擬都有缺陷。”我把文學比作螺絲釘、把活的運動比作機器也是有缺陷的。也許甚至會有一些歇斯底里的知識分子，他們對於這種把自由思想鬥爭、批評自由、文學創造自由等等降低了、僵化了、“官僚主義化了”的比擬，會大聲叫嚷起來。實質上，這類大聲的叫嚷只是資產階級知識分子個人主義的表現。無可爭論，文學事業最不能機械地平均，標準化，少數服從多數。無可爭論，在這個事業上絕對必須保證個人創造性、個人愛好的廣大的空間，思想和幻想、形式和內容的廣大的空間。這一切都是無可爭論的，可是這一切只證明

①古契可夫是大資本家，曾在臨時政府中擔任部長，十月社會主義革命後逃亡國外。

②“無產者報”是秘密的布爾什維克報，俄國社會民主工黨的中央機關報，根據第三次黨代表大會的決議創辦的。一九零五年五月十日（四月二十七日）黨中央全會決議任命列寧為中央機關報主編。“無產者報”從一九零五年五月二十七日（十四日）到十一月二十五日（十二日）出版于日內瓦，共出了二十六期。

着：无产阶级党的事业的文学部分不能和无产阶级党的事业的其他部分刻板地等同起来。这一切并没有推翻那个对于资产阶级和资产阶级民主派是陌生的和奇怪的原理：文学事业应当一定要成为与其他部分不可分割地联系着的社会民主党工作的一部分。报纸应当成为各个党组织的机关报。文学家一定要参加党的组织。出版社和书库、书店和阅览室、图书馆和各种书报贩卖所——这一切都应当成为党的，受监督的。有组织的社会主义的无产阶级应当在意这一切工作，对这全部工作加以监督，把生气勃勃的无产阶级事业的生气勃勃的精神毫无例外地放进这全部工作中，这样来取消古老的、半奥勃洛摩夫[⊖]式的半生意经的俄国原则——“作家写，读者读”——的一切基础。

自然，我们不是说，被亚洲的检查制和欧洲的资产阶级所污损了的文学事业的这种改造，是能够一下子做到的。我们远没有想宣传什么清一色的制度或用几个决定来解决任务。不，在这个领域中是最不能谈公式主义的。事情是在使我们整个的党，俄国的全体觉悟的社会民主主义的无产阶级，都认识到这个新任务，明白的提出它来，到处来着手解决它。在摆脱了农奴制的检查制度的束缚以后，我们不願意作而且也不作资产阶级生意经的文学关系的俘虏。我们要创造而且我们将创造自由的刊物，不仅在脱离警察压迫而自由的意味上，而且在脱离资本而自由、脱离地位主义而自由的意味上；——不但如此，并且还在脱离资产阶级无政府主义的个人主义而自由的意味上。

最后这一句话似乎是奇谈怪论或对读者的嘲弄。怎么！也许某个知识分子，自由的热烈拥护者，会叫喊起来。怎么！你想使文学创作这样精致的个人事业服从于集体性呀！你想使工人们以多数的表决来解决科学、哲学、美学的問題呀！你否认绝对个人的思想创作的绝对自由呀！

——安静些，先生们！第一、我们说的是党的文学及其对于党的监督之服从。每个人都有自由写他所願意写的和說他所願意說的一切，沒有絲毫的限制。但是每个自由的結社（党也包括在內）同样也有自由赶走利用党的招牌来鼓吹反党的观点的成員。言論和出版的自由应当是完全的。但結社自由也应当是完全的。为了言論自由，我應該給你完全的权利去随你高兴地喊叫、扯谎和写作。但为了結社的自由，你必須給我权利来吸收或开除說这个和那个的人。党是自願的結社，假如它不清洗那些宣傳反党观点的黨員，它就不可避免地会瓦解，首先在思想上瓦解，然后在实际上瓦解。决定党的观点和反党的观点的界限的，是党

⊖奥勃洛摩夫是俄国作家岡察洛夫（一八一二——一八九一年）所著小說“奥勃洛摩夫”中的主人公，一个懶散、糊塗、腐敗人物的典型。

綱，是党的策略上的決議和党章，最后是国际社会主义——无产阶级的国际自願結社的全部經驗，它經常地吸收不完全彻底的、不完全是純粹馬克思主义的、不完全正确的个别分子或流派到自己党内來，可是同样經常地按期“清洗”自己的党。資產階級“批評自由”的拥护者先生們，在我們这里，在党内，也将是如此，現在我們的党一下子就会成为羣众性的党，現在我們經歷着轉到公开組織的急剧轉變，現在必然有許多不彻底的（从馬克思主义的观点看来）人，也許甚至有某些基督教徒，也許甚至有某些神祕主义者，会到我們党内來。我們有結实的胃，我們是堅如鐵石的馬克思主义者。我們將消化这些不彻底的人。党内的思想自由和批評自由永远不会使我們忘記人們由集合成号称為党的自由团体的自由。

第二，資產階級个人主义者先生們，我們应当告訴你們說：你們那些关于絕對自由的話不过是一种偽善而已。在建筑于金錢的权力上的社会中，在劳动羣众作乞丐和一小撮富人作寄生虫的社会中，不可能有真正的和实在的“自由”。作家先生，你离得开你的資產階級出版家而自由嗎？你离得开那要求你作春官画、描写卖淫來“补充”“神圣”舞台艺术的資產階級观众而自由嗎？要知道这个絕對自由是資產階級或无政府主义的空話（因为无政府主义作为世界观是翻轉过來的資產階級性）。生活在社会中却要离开社会而自由，这是不可能的。資產階級的作家、艺术家和演員的自由，不过是戴着假面具的（或者戴着偽善的假面具的）对于錢袋的依賴、对于收买的依賴、对于豢养的依賴。

而我們社会主义者揭露这种偽善，撕破这个假招牌——不是为了弄出非階級的文学和艺术（这只有在社会主义的沒有階級的社会中才可能），而是为了使真正自由的、和无產階級公开联系着的文学去对抗假裝自由的而事实上和資產階級联系着的文学。

这将是自由的文学，因为不是食欲也不是野心，而是社会主义思想和对劳动人民的同情将招集一批又一批新的力量到它的队伍里來。这将是自由的文学，因为它将不是替飽食終日的貴妇人服务，不是替百无聊賴和胖得发愁的“几万上等人”服务，而是替千千万万劳动人民服务。这些劳动人民是国家的精华、国家的力量、国家的未来。这将是自由的文学，它要用社会主义无產階級的經驗和活生生的工作去丰富人类革命思想的最高成就。它要建立过去的經驗（完成了社会主义从原始空想形式的发展的科学社会主义）和現在的經驗（工人同志們当前的斗争）之間經常的相互作用。

工作吧！同志們！在我們面前是困难的和新的、然而却是偉大的和可以有很好成果的任务；組織广大的多方面的多样性的文学事业，并且和社会民主主义的工人运动密切地、不可分隔地联系起来。整个社会民主主义的文学应当成为党的文

学。一切报纸、杂志、出版社等等都应当立即进行改组的工作，去造成这样的情况，使它们根据这些或那些原则完全加入这些或那些党组织。只有那时候，“社会民主主义的”文学才会成为真正社会民主主义的文学。只有那时候，它才能尽自己的职责，只有那时候，它才能在资产阶级社会范围内摆脱资产阶级的奴役而与真正先进的、彻底革命的阶级的运动汇合起来。

(1905年11月2日发表。按1954年人民出版社单行本排印)

为人民服务是苏联作家的崇高使命

赫鲁晓夫5月22日在第三次苏联作家代表大会上的讲话

亲爱的同志们！我国第三次作家代表大会是在空前欢欣的时刻召开的，这时，进入了全面展开共产主义社会建设时期的苏维埃祖国，正经历着一个伟大的全民高潮。

在刚才宣读的苏联共产党中央委员会致第三次作家代表大会的贺词中，表达了对苏联创作知识界先进队伍之一、我们的作家——人类灵魂的工程师的最真诚的祝愿。

苏维埃祖国正处在蒸蒸日上的高涨中。在为人民进行创作的伟大事业中，每个人面前的道路是多么宽广。

党和苏联人民非常珍视作家、作曲家、美术家、电影工作者和苏联创作知识界的其他同样卓越的队伍的巨大的、国家非常需要的劳动。我国作家是以人民的生活为生活的，他们过去和现在作了很多工作，他们拥有赤诚的、爱戴他们的读者——苏维埃人。但是，苏联人民的事业是十分宏伟、十分壮丽的，亲爱的朋友，你们即使作了比过去所做的多很多倍的工作，仍然不足以充分显示苏联人民生活的伟大面貌、建设性创造和丰富多采。这也是可以解释的，因为生活总是比最优秀的艺术作品要无比的丰富、充实和深刻。

我国人民在苏维埃政权年代中创造的一切，使世界惊讶和震动。苏联在第二十一次党代表大会之后处在蒸蒸日上的巨大高涨中，以至一时很难找到恰当的字眼来表达我们所经历的这个时代的全部伟大。你们作家善于找到有力的字眼，如果你们做不到的话，就该批评自己。至于我，你们想必也不会饶过的。（全场活

跃、掌声)但是,我承认,很难找到十分富有表现力的字眼来描写苏维埃祖国目前处在怎样蒸蒸日上的高涨中。

我们国家在最近的将来打算取得的成就以其伟大的规模而使人惊异。我们的成就使朋友们衷心高兴,而在共产主义敌人的营垒中则引起恐惧和惊慌。这些成就有力地说明我们所遵循的马克思列宁主义思想的胜利,说明我们所献身的事业的伟大。我想,这个蓬勃的高涨不会使我们苏联人民冲昏头脑。

胜利、成就不会自行到来,必须在顽强、紧张的劳动中,在斗争中争取。我们具有一切条件来顺利完成七年计划,我们的人民对达到自己的伟大目标充满信心。

为人民服务——这是作家的最崇高的使命。生活在集体中,同集体一道劳动,并意识到是在为自己社会的福利,在为人民的福利而劳动——这对一个人来说是莫大的幸福。

现在让我给你们念一首我在青年时代最亲近的朋友、工人潘捷列伊·马希尼亚写的诗。这首诗是五十年前写的。我想念这首诗完全不想为了给你们指出一个写诗的榜样。我想,你们不致把我看成这样,认为我竟想要教你们怎样写诗。(全场笑声、掌声)在我的朋友的这首诗中表达了当时聪明的有思想的工人对人的生活目的的想法。显然,许多劳动的人过去和现在都有这样的抱负和愿望。

同志们,请听工人诗人潘捷列伊·马希尼亚发表在进步杂志“库班草原”上的一首诗中是怎样写的:

“我爱用真实的书籍,
点燃起情感的火苗,
让它在我們繁忙的生活中,
燃烧,燃烧,永远燃烧。

让它产生力量,让它产生激情,
燃烧起人们的心灵,
同黑暗斗争到最后的一息,
绝不虚度一生。

哪怕给后代留下点滴的诚实劳动,
死后才能安然瞑目,
永远不受良心的责备,
兄弟们,这就是我的义务。”(经久不息的掌声)
我喜爱这些出自肺腑的语言。

我不想从詩歌的角度来評价这首詩，大概你們也不会过于苛求吧。作者是刚开始写詩的矿工，如果他不是悲慘的死去，他的才华会更充分地發揮出来。在国内战争时期，他被彼得留拉匪帮打死了。

这位工人詩人就是这样理解自己生活的意义，認識自己劳动的目的的。这是旧俄国时代的事情了，那时人們毫无权利，并且呻吟在沙皇的桎梏下。而今天，在为人民进行創作的偉大事业中，你們每个人面前的道路是多么寬广。

苏联作家創作了很好作品，呼喚着人們进行斗争。对于作家的作品來說，評判員就是人民。

苏联作家創作了很好作品，这些作品真实地描繪了生活的图景，呼喚着人們进行斗争。我想你們会同意我这样一种看法：甚至作家本人在写了一篇自己認為不坏的作品之后，他也并不总是满足于自己的作品的。远非所有文艺作品都值得讀者給予很高評价。我讀了最近出版的一些作品，遺憾的是，讀的不多。这倒不是因为沒有讀書的要求和願望。我讀的东西大概不比你們讀的少，不过，我讀的是大使們的报告、外交部长們的照会（会场活跃、掌声），我要讀美国总统、这国或那国总理的发言。我讀这种作品比讀你們的作品要多得多。当然，这不是因为我对这些东西比對你們的書更喜愛，（全场活跃）而是因为处在我的情况下，不能不讀它們。（掌声）如果你們的某些作品我没有看，我希望你們不要見怪，因为如果不看某个文件，就可能給我們国家造成損失。因此就不得不看許多这类的作品。（全场活跃、一齐鼓掌）

一个人看書的时候，有的書会使你激动，給你愉快，有的書会引起你对这部作品所反映的这种或那种現象的忿怒和憤慨。还有些書，看着看着会使人的眼睛合攏来。你想把它看完，因为看过这本书的同志談起过它；你也很想对这本书有自己的意見，但是看起它来实在太費勁，眼睛还是閉上了。擦一擦眼睛，又开始看，眼睛又合攏来了。（全场大笑）为了把書看完，有时就拿一枚針往自己身上扎，提提精神，才能把書看到底。（全场大笑）

是誰不好呢？作者說这是讀者不好，而讀者說这是作者不好。誰是評判員？評判員就是人民。如果只是我或者另外某个人不喜欢这本书，这只是事情的一半，因为人們的口味和性格各有不同。但是，大多数讀者对这本书的意見，那就是对这本书的評价了。

以前我曾經讀过魯巴金的作品“在書堆中”。总的說，我讀了他許多作品，并且尊敬这位作家。魯巴金在分析讀者的心理时說，有些人甚至害怕書的篇幅。有的書即使內容很好，但也会使讀者望而生畏，因为只要他一看这本书是那么厚

厚的一本，馬上就不想看了。可能有些人也會把我列入魯巴金所說那些讀者之內。不管怎樣，我希望那些讓我硬著頭皮讀他們的書的作家原諒我。（全場活躍）

對這本或那本書抱不同態度，看來，是一種自然的現象。因為，如果大家都寫得千篇一律，那就不会有壞書和好書的分別了，（全場活躍）這里是有某種規律性的。好書遠不是所有作家都能寫出來的，有不少的書不妨稱為中等貨。也有很糟糕的書，這種書還不單單出自初學寫作者之手。（全場活躍）這里我應當作個保留：如果，初學寫作者寫出了一本不好的無趣的書，這多多少少是可以理解的。但是在許多場合下，自己受折磨寫出一本書來，然后又拿這本書去折磨讀者的，遠不是初學寫作者。這就令人遺憾了。（全場活躍，掌聲）

作家應該用優良的榜樣，用生活中的正面事物來教育人們，打开通向未來的道路。

同志們！近年來，在某些文學家中流行“粉飾家”這個稱呼。有人想把這個綽號安在那些反映新的、共產主義的生氣勃勃的力量的作家頭上。我認為，我沒有必要告訴你們，我們如何大膽地在揭露缺點。我們對過去的不良現象進行的嚴厲无情的批判，已過去好幾年了，現在不了解必須嚴厲和无情的批判同個人迷信有聯繫的一切現象的人，已經很少了。黨和人民堅決譴責了過去那些令人不能容忍的現象和缺點，象人們所說的，用白楊樹橛子鎮住了昔日的不正確行為（譯者注：古代迷信，在巫神的坟上釘一個白楊樹橛子，是要鎮住他，使他死后不再為害的意思），並且宣布，不讓這種現象和這種事情在我們黨內和國內重演。（暴風雨般的掌聲）

但是，當黨及其中央委員會開始進行工作來在黨和國家生活中恢復列寧主義原則和列寧主義準則的時候，不是所有的人都正確地理解了第二十次黨代表大會的決議。甚至在黨中央委員會中，也有人不同意我們黨的路線。關於這點你們是知道的；中央委員會的個別委員不同意黨的總路線，結果形成了反黨集團，關於反黨集團我不準備談了。關於共產黨為爭取在黨和國家的全部生活中恢復列寧主義的原則而進行的鬥爭，你們大家都很清楚，根源和最初的開端，起於新舊之間的鬥爭，起於維護共產主義原則勝利的力量同歪曲這些原則的現象進行的鬥爭。

文學界也會出現這樣一些人，他們總想誹謗那些從共產主義的立場反映我們生活、也就是反映共產主義新事物的勝利的作家。我不想在這里提出所謂“粉飾家”的姓名，也不想評論他們的創作。而且也不須要這樣做，尤其我不應該作這個，因為我不是文學批評家。

一個好的文學批評家甚至對一位大名鼎鼎的作家也可以作很多事——一篇明

智的批評文章，這好象是喜欢在蒸气浴室洗澡的人用来敲了身体的一种痒枝帚：他一面洗澡，一面用小帚輕輕敲打自己身体，而如果他自己不願意这样作，那末由別人給他作。在洗澡時用小帚敲打身体，这不是一件坏事，因为，毛細孔暢开了，身体开始更好地呼吸，生活更加爽快。（哄堂大笑，一齐鼓掌）

同志們，請正确理解我的意思。我决不是要袒护那些在作品中脱离活生生的生活来描写現象的人。举个例子來說，有些書里面过分渲染地描写生活，以至于不符合现实。这样的作品未必会带来什么好处。但是我要站在那些由于作品中以表現正面人物为主而被称为“粉飾家”的作家一边。难道那些真实地表现了正面人物的作品不是很好的和需要的嗎？这些作家对自己的正面人物也并不是贊同其一切的，他們所看到的人，就是生活中的人——就是为确立新事物而进行斗争的劳动的人。这是合乎規律的和正确的。应该用优良的榜样，用生活中的正面事物来教育人們，打开通向未来的道路。

**諷刺文学今后也应该是我們党和人民的武器，用来打击
一切阻碍我們向共产主义迈进的东西。**

同志們！范例的力量是一种偉大的力量。当然，有人會問，諷刺文学的作用如何呢？我們的諷刺文学也决不是不問政治的，它是最尖銳的武器之一。諷刺文学嘲笑这样那样的毛病、残余和缺点，防止人們患病，帮助人們消除缺点。諷刺文学今后也应该是我們党和人民的武器，用来打击一切阻碍我們向共产主义迈进的东西。因此，我完全站在这样一些作家的一边，他們表現新事物的生气勃勃的力量和新事物对旧事物的胜利。緊緊地依据现实的具体的生活現象和生活过程的作家們都希望为自己的人民服务，极力想創造那种作为我們党的武器的作品。（經久不息的掌声）难道这是“粉飾家”嗎？不，这是争取新事物胜利的战士，是为我們党的事业、为充滿信心向共产主义迈进的我国人民的事业而斗争的战士。

但是如果有“粉飾家”的話，那么，显然也就有非粉飾家。誰是非粉飾家呢？其中有些人硬說，文学的主要任务是不顧苏維埃社会的偉大成就而去寻找种种毛病和缺点。亲爱的朋友，你們注意，如果說有人揭发并暴露缺点和毛病，而且是毫不犹豫地这样作，那么，正是党在这样做，正是党的中央委员会在这样做。（暴风雨般的掌声）

讓我們来看看生活本身吧。难道說有誰强迫我們在党的第二十次代表大会上去作关于个人迷信及其后果的报告，揭发与这种現象有关的缺点嗎？难道說有誰按着我們的脖子讓我們去举行一系列的党中央委员会全会，来无情地揭发缺点，全力譴責这些缺点，拟定和批准克服这些缺点的措施，鋪平通向新事物的道路嗎？

沒有这样的人。如果我們不是列宁主义者，不是布尔什維克，那么我們可以很容易地把一切都塗上一层漆，把一切旧事物描写成新鮮事物，不說出旧事物的缺点，不指出錯誤所产生的害处。但是不能这样。我們談論旧事物的缺点，暴露过去的錯誤，这是为了引起人們对新事物的注意。为了不致于重犯过去的严重錯誤，必須彻底暴露已有的缺点，以便让人一触到发霉的东西就产生对陈腐的事物的憎恶。党之所以这样作是为了使人民的創作能力得以發揮，为了打开通向新事物的道路，为了實現偉大的列宁給我們的遺訓，为了按照列宁的方式引导我国前进，向共产主义前进。（經久不息的掌声）

我已經說过，我既不打算說出粉飾家的名字，也不打算說出只想反映消极事物的非粉飾家的名字。但是騎在这样一匹消极事物的瘦馬上，別說从泥潭里爬不出来，就是在平坦的大路上也走不了多远。（全場活跃）

請你們原諒我，可能我作一些不完全平常的比較。但是你們的兄弟作家，在必要时也是不吝惜文筆的，（全場活跃、掌声）而这样做是对的。

比方，作家要描写一个人，全部問題就在于：他怎样看这个人。如果提出一个人或者社会，那末，很重要的，从哪一个角度来看这个人或者社会。可以提出一个最优秀的人，但是，对他却可以有不同的描写，这要看你们突出他的哪些方面和哪些品質而定。举例說，作家要描写一个在私生活和社会生活方面处处都好的人，但是，不是从正門去到他那里，而是从后院，从后門去到他那里；从那里来描写他的生活，当然不会得出任何好东西来。难道采取这种态度能够把一个人描写得很好嗎？不会的。这种作家对一个人将有其非常独特的观点，或者更正确地說，用高尔基的話說，将有其非常独特的“观丘”（譯者注：“观丘”的原文是 *Кочка Зрения*，意即目光短淺。詳細解釋見高尔基“文学論文选”“論短視和远見”一文。）。（全場活跃、一致鼓掌）

在描写由千百万人組成的苏联社会生活方面，也是这样。在这个社会里，你們可以找到白璧无瑕的純正的人，但是也有着敗类——坏透了的杀人犯、招搖撞騙的流氓。

遺憾的是，在我們的社会里还有这样的人。这是因为我們生活在从社会主义过渡到共产主义的时期，并且存在着可詛咒的过去給我們遺留下来的許多缺点。

要知道，人不是一生下来就是共产主义的人。这样的人是从來沒有过的，你們也沒見過。这种人不能臆造，他将在建立起共产主义社会的过程中，在完成从社会主义到共产主义的过渡的过程中創造出来的，但是，“完成”的意思是什么呢？这里沒有一条穿过的界限，是以标明社会主义在这里結束、共产主义在这里开始。不，不能这样說。从社会主义过渡到共产主义的过程是一个漫长的、非常

复杂的过程。

某些作家对向缺点作斗争是这样理解的：他們必須向所謂粉飾家进攻，从而帮助党揭露缺点。但是，他們大肆吹捧的是怎样的人物呢？他們是怎样看我们的社会呢？

作家应当尽力在正面人物的形象中概括人們的优良品格和品质，用他們对抗反面形象，指出新旧事物的斗争和新事物必然取得胜利。

我曾談过杜金采夫和他的轰动一时的小說“不是单靠面包”，关于这本书，国外的某些不怀好意的人曾經說，这差不多算得上是俄国文学所提供的最优秀的作品。但是三年过去了。現在誰讀这个作品，誰需要它呢？而恰好这本书却得到了那样芬芳的花束。当然，其中也并不是全都說得不好。我讀过这本书，而且应当說，讀的时候沒有用針刺股。（全場活跃）其中有一些值得注意的篇幅。

阿納斯塔斯·伊凡諾維奇·米高揚比我先讀过这部作品，他对我說，請讀一讀吧，那里有一些儼然是他从你这里听来的議論！

是的，杜金采夫很灵巧地談到了某些消极現象，但是，他却采用过份夸大、有意加以概括的形式来描写。我已經說，而且現在仍然認為，杜金采夫从来不會是我們的敌人，不會是苏維埃制度的反对者。（掌声）

不錯，我从来沒有見過这个人，曾經想同他交談，但是，总是沒有時間。剛一打算接見他，馬上不是要同大使會見，就是要同什么代表团會見。（全場活跃）因此，沒有机会同他交談。

这种文学的缺点在什么地方呢？我說的不仅是杜金采夫，而且也說到其他一些从自己的“觀丘”来反映我們社会主义社会生活的作家。显然，他們也想帮助党、帮助自己的人民克服不良現象，但是当他們描繪出一副歪曲的、夸張的图景时，这副图景立即会引起我們的敌人的注意，而不是朋友的注意。那里发出了这样的恶臭，以至正常的机体沒有氨水簡直抵擋不住它。凡是肯定新社会真实情况的作家、凡是确信这种自命为反映活生的歪曲和捏造的描写是不正确的人，都感到憤慨，公正地羣起而攻之。于是便开始了斗争。

在這場斗争中我們贊成誰呢？当然，我們贊成这样一些作家和流派，他們把正面的現象作为基础，从正面表現劳动激情，燃燒起人們的心灵之火，号召他們前进，給他們指出通向新世界的道路。他們尽量在正面人物的形象中概括人們的优良品格和品质，用他們对抗反面形象，指出新旧事物的斗争和新事物必然取得胜利。他們一面表現正面的現象，同时譴責应当拋棄的东西。我想，这种反映生

活現象的態度將是正確的。在任何情況下，我都堅持這種看法，我是這樣理解這些問題的。我就是這樣對待所謂粉飾者的。雖然我不是作家，但是在某種程度上我把自己列入到這批人當中。（歡躍。一致鼓掌）

應該捍衛原則立場，應當同攻擊黨的路線的那些人進行堅決的思想鬥爭。只要世界上還有資本主義，不跟敵人作思想鬥爭是不行的。

同志們，我還想對描述不久的過去方面談一些意見。現在，就在你們中間，還使人感覺得到不久前曾經是十分尖銳的鬥爭的殘余。這是一場反對修正主義企圖攻擊黨的路線的原則性的思想鬥爭。整個作家界都起來反對這種攻擊。絕大多數作家都堅決反對修正主義觀點的代表者。可以毫不誇張地說，這場思想鬥爭在不同程度上席卷了全體作家，誠然，各種人進行這一鬥爭的積極程度和方法是有所不同的。

某些文學家一股勁地沖向了“敵人”的火力點，用戰場上的術語來說，可以把他們叫做沖鋒槍手。他們積極而勇敢地行動，不害怕鬥爭的困難，而是迎接這些困難。這是好的品質。積極投入這一鬥爭的人們做了一件重大的事。目前這場鬥爭已經過去了。修正主義觀點和修正主義情緒的代表在思想上一遭到了完全的失敗。鬥爭已經結束，並且如俗話所說的，飛來了“調停的天使”。目前，如果可以這樣說的話，是傷口結疤的過程。那些當時曾經想從自己的“觀丘”來觀察我們蘇維埃社會的文學家中間，有一些人現在竭力想快快忘掉他們所犯的嚴重錯誤。

我認為，應當幫助這些同志從錯誤觀點轉到正確的原則性的立場上。對他們應當不念舊惡，不必強調他們過去的錯誤，也不必老是數說人家。這樣，對我們的共同事業才有好處。（掌聲）念念不忘這一點是不應當的，但是，忘掉這一點也是不應該的。（掌聲）常言說得好，“結繩”以防萬一，以便必要時看一看和回憶一下打了幾個結，是給誰打的結。（全場活躍）

在文學家當中，還有個別人想攻擊在思想鬥爭高潮中最積極地反對修正主義者的、捍衛正確的黨的立場的那些“沖鋒槍手”。看來，有人想把事情說成這樣，一切罪咎都在於這些同志。但是，這當然是根本不對的。

應當捍衛原則立場，應當同攻擊黨的路線的那些人進行堅決的思想鬥爭。當然，在鬥爭的高潮中，常常有這樣的情況：凡是參加鬥爭的人都不免挨一兩下。

你們大概在生活中不止一次地看到小孩子打架，並卷入到這里面去。而我在前在礦井里還看到過成年人打架。庫爾斯克人和奧勒爾人打架過去也是常有的

事。有一些人想看打架，就先出来了，站在一旁，看怎样打得激烈起来。当然，这是在革命前旧时代发生的事。这可以说是作了野蛮和愚昧的牺牲品。但是过去的确是这样的。

請原諒我这种简单化的說法，不过，在某种程度上，在思想斗争中也常有某种类似的情形。因为凡是一场斗争展开的时候，此方和彼方总有一些希望以什么方式参与斗争的同情者。这种参加往往表现在什么地方呢？同情者常常希望拉架。他们把打架的一方拉到一边，把另一方拉到另一边。而打架者却想要摆脱开，也许用胳膊或者用别的什么东西打一下拉架的人。在打架打完的时候，试图拉架的人就抱怨说，某人使他受了委屈。有人问他：那你参加了这场打架没有？他回答说，没有，没有参加，我拉架了。但是，你既然拉住了一方，又抓住人家的胳膊，这时有人打他，那他为了自卫，当然也打了你。

在思想斗争、政治斗争中，情形大体上也是如此。只要世界上还有资本主义，不跟敌人作思想斗争是不行的。我们一向，用俗话说，祝福那些参加这一神圣事业的战士，而且我们自己过去和将来都参加这种“战斗”。这种“战斗”是不可避免的，因为思想斗争和政治斗争一直在进行。在这种斗争中不可能有中立，在别人积极战斗的时候，如果你想中立，就必须离得远一点，否则，你就要挨这方或那方的打。（鼓掌）

在斗争结束以后，某些挑起“打架”，发动反对党的总路线的人就希望快点忘掉真正的祸首，垂手昂头，企图装成圣象上的圣人那样一本正经。他们还装出一副驯良相，说什么他们受了天大的冤枉。但是，对这种诉苦可以反问一下：“那你们为什么挨打呢？”而且应该补充说：“打得对。如果你们的行为是那样，那么，挨打还挨得不够”。（掌声）

你们可能要问，我在号召什么，是激起斗争的狂热呢？还是号召和解呢？我的回答是，在原则性的基础上团结各种力量。我认为，现在已经达到了这种团结，而且这种团结在日益加强。

阿列克谢·马克西莫维奇·高尔基说得好：“如果敌人不投降，就消灭他。”这话说得很对。这是阶级观点。在评价政治斗争和阶级斗争的时候，我们过去和现在都支持这种观点。在涉及工人阶级、劳动人民的利益的问题上，在关乎他们对剥削者斗争的问题上，是不能讲调和的。在这种情况下，讲调和就是投降。这不是我们的路线，这不是共产党的路线，不是布尔什维克的路线。

但是，有句谚语说得好：立汉不打坐汉。即使在思想斗争中，如果敌人投降了，认输了，而且表示愿意站到正确的立场上，那你们就不要抛弃他，而要谅解他，把手伸给他，让他有可能参加大家一伙，共同工作。（经久不息的掌声）

我看，在我們这个沒有敌对階級和敌对集团，整个生活都建筑在同志愛和友誼基础上的社会主义社会里，对那些不幸“給鬼迷了心窍”的人須要更加关心。

在我們的条件下，必須关心人，相信人，教育人，改造人；必須通过原則性的批評和思想斗争，团结共产主义力量。

我們相信沒有不可改造的人。你們知道費利克斯·捷尔任斯基的崇高工作，知道他的教育方法，他教育的不仅是政治敌人，甚至是刑事犯。

在我們的条件下，必須关心人，相信人，必須看到自己的最終目标——为共产主义而斗争。必須教育人，改造人。必須通过原則性的批評和思想斗争团结共产主义力量和争取建立起共产主义的斗争中跟我們党走的力量。这是主要的。
(掌声)

同志們，我想給你們讲一件在我看来是有趣的事。就在不久以前，我在索契的时候，收到了一位公民写来的信，写信的人的名字我不准备說，因为沒有必要。将来这个人坚定的站起来以后，再提他的名子可能会有意义的。现在我把这个人写給我的信給大家念一念，他曾經因为偷窃而被判刑。信是这样写的：

“苏联部长會議主席尼·謝·赫魯曉夫同志：

我从十二岁起就偷东西，曾經四次由于偷窃而被判刑，最后一次是在1954年，判六年徒刑。刑期已經滿了。釋放后我回家做木匠，一个月賺五、六百卢布。每个月付掉二百卢布房租以后，无法養家，所以我欠了四百卢布房租并且欠了公家六百卢布，今年3月25日我只好拋棄了家庭（家里有一个四岁的女儿，母亲和妻子，妻子剛生产，住在产院里），怀着过輕松的生活的念头出走了。但是，我不能再重过以往那种犯罪的生活，可是又不能回家，因为我拋棄了家，沒留下錢，而是留下了許多債。我出走的这五天以来，沒有犯过一次罪。

我不怕承担責任，請您告訴我，我該怎么办。在这段時間內我将每天等待着，我一有足够的勇气，就期望同您談話。如果您认为必需逮捕我，我也同意。

某某簽字”

这是在索契的事。我把写信的人請来談了談。我跟他認識了。我知道他的姓以后說，过去我認識一位將軍也是姓这个姓的。

写信的人原来是个青年，三十岁上下。在談話中可以看出他是个聪明伶俐的人。他談了关于他自己的事情、他的生活、他去世的父亲和对他有不良影响的环境。他說：“請了解我的处境，我可以当一名装卸工人，您看，我是个强壮的人。但是，人們不让我干这个工作，把我当小偷看待。装卸工人的收入不少，我

也会好好地干活挣钱，可是人家不信任我。过去，我在生产队里工作，生产队里其他人的收入比我多。人家把我当小偷看待，所以净给我一些杂七杂八的活儿干。现在我怎么办，一家人怎么办呢？不给我房子住，现在我住的是私人房子。如果我住的是国家的房子，我就可以少出些房租。请帮帮我吧。我向您保证，我将做一个诚实的人，我将向您证实这一点。”

我听了这个人的讲话并且同他交谈以后，我相信了他，在我看来，他是一个好人。也许我对这个人表现了自由主义态度，但我很高兴同他谈话。我相信他，并且认为，他也不会骗我。（经久不息的掌声）

“您对我有什么要求，我能帮助您些什么？”我问他。

“请您帮助我，使我能养活一家人，”他说，“这是最主要的。我想回到妻子、孩子和母亲的身旁去。”

“好吧，我尽量帮助您，”我回答说，“我将给市党委書記打电话，请他设法照顾您，安排您的工作，帮助您取得资格证明，使你能够多赚一些钱。但是您要老老实实地工作。以后我让他们借给您一些钱。”请想想吧，还要借给从前的小偷钱哩！（笑声、掌声）这种事只在我們苏联的条件下才会有。（掌声）

“借给您钱，是让您盖房子，或者，如果有可能，我让他们分配给您一套房子，那时您就可以少花房租了。”大家知道，我們的房租是世界上最低的；我可以說这是一种象征性的房租，因为这些钱大概还不够开支这幢房子的清扫工的薪金。

我谈话的对方说：“这太好了。我很感激您。”

写信的人在谈话过程中确信，人們相信他，在以人的态度同他谈话，因此他向我提出了这样一个要求：

“赫魯曉夫同志，您知道嗎，我很想同您照張象留个紀念。”（笑声、掌声）

我回答说：

“可以呀，請坐得近一点，象片能照得好些。”

我們坐在一起照了象。我答应把象片給他寄去。后来給他寄去了。（掌声）在谈话结束时，我发现，谈话对方連一个戈比也沒有！

当时我对他說：

“我帮助您，不仅能够使你到家，并且能够使給妻子和孩子带些礼物去。”

他回到了家，有人給他安置了工作。后来我让人了解他的工作情况和他的品行如何。人們告訴我，他現在当搬运工，錢賺得不少。他让人轉告我，他生活得很好，并且表示感謝对他的帮助。（经久不息的掌声）